



MUNICIPALITY OF MUGGIA	OBČINA MILJE
TOURIST TAX INFORMATION FOR GUESTS	TURISTIČNA TAKSA INFORMACIJE ZA GOSTE
The tourist tax, approved by the Municipality of Muggia with the resolution of the Municipal Council no. 27 of 26/04/2023, is applied from 15/07/2023.	Občinski svet Občine Milje je dne 26.4.2023 z odlokom št. 27 sprejel turistično takso. Pričela je veljati dne 15.07.2023.
WHO PAYS THE TAX	KDO PLAČUJE TURISTIČNO TAKSO
The guest over the age of 18 who is not a resident of the Municipality of Muggia and who stays overnight in one of the accommodation facilities in the municipal district. The tax must be paid to the manager of the accommodation facility who issues an appropriate receipt. Anyone who fails to pay is subject to the penalties provided for by law.	Takso plačuje gost, ki je dopolnil 18. leto starosti, ki nima prebivališča na območju miljske občine, in kateri prenočuje v eni izmed namestitvenih objektov na občinskem območju. Za poravnavo takse skrbi upravitelj obrata, ki je ob plačilu dolžan izdati ustrezen dokazilo o plačilu. Kdor se izogiba poravnanju takse je podvržen sankcijam, ki jih predvideva zakon
TAX PERIOD	OBDOBJE VELJAVNOSTI TAKSE
From March 15th to October 15th.	Taksa je letno v veljavi od 15. marca do 15. oktobra.
RATES	TARIFE
The tax is due to be paid for each person and for each overnight stay up to a maximum of ten overnight stays, even if not consecutive, at the same accommodation facility.	Višina takse se izračuna na osebo ob vsaki prenočitvi do največ desetih prenočitev – tudi nezaporednih v istem objektu.

TYPE OF STRUCTURE RAZVRSTITEV OBJEKTOV PO AZREDIH	RATE (per person per night) TARIFA (za prenočitev, na osebo)
4-STAR OR HIGHER HOTELS/ HOTELI 4 ZVEZDICE ALI VIŠJEGA RAZREDA	€ 2,50
3-STAR HOTELS/HOTELI 3 ZVEZDICE	€ 2,00
2-STAR HOTELS//HOTELI 2 ZVEZDICI	€ 1,50
1-STAR HOTELS /HOTELI 1 ZVEZDICA	€ 1,50
BED & BREAKFAST, CATEGORY SUPERIOR/ BED & BREAKFAST VIŠJE KATEGORIJE	€ 2,00
BED & BREAKFAST, CATEGORY COMFORT AND STANDARD/ BED & BREAKFAST V KATEGORIJAH COMFORT IN STANDARD	€ 1,50
MARINE RESORT/RESORJI OB MORJU	€ 2,50
CAMPsites/KAMPI	€ 1,00
ROOMS TO RENT/NAJEMNIŠKA PRENOČIŠČA	€ 1,50
HOUSING UNITS FOR TOURIST USE/ STANOVANJSKE ENOTE ZA TURISTIČNI NAJEM	€ 1,50
TOURIST RENTALS (ART. 47 BIS OF THE REGIONAL LAW NO. 21/2016)/ "POČITNIŠKA STANOVANJA" (ČL. 47 BIS D.Z. 21/2016)	€ 1,50
AGRICULTURAL ACTIVITIES/AGRITURISTIČNI OBRATI	€ 1,50
ALL THE REMAINING STRUCTURES REFERRED TO IN ART. 2 OF THE MUNICIPAL REGULATION/ OSTALE STRUKTURE PO 2. ČL. OBČINSKEGA PRAVILNIKA	€ 1,50

EXEMPTIONS	OPROSTITVE PLAČILA TAKSE
<p>Exempt from payment are:</p> <p>a) minors up to the age of eighteen;</p> <p>b) non-self-sufficient disabled people, with appropriate certification, including one accompanying person;</p> <p>c) individuals who carry out check-ups, therapies or are hospitalized even on a day-hospital basis, at health facilities located in the former provincial district of Trieste and those who accompany them in the ratio of one person per patient. This exemption extends to any night before and after the hospitalization or the start of visits or therapies;</p> <p>d) parents or accompanying people of minors under the age of eighteen, who carry out visits, therapies or are hospitalized even on a day-hospital basis, at health facilities located in the former provincial district of Trieste, in the ratio of two individuals per minor. This exemption extends to any night before and after the hospitalization or the start of visits or therapies;</p> <p>e) bus drivers and tour guides who provide assistance to organized groups and who stay free of charge (in a complimentary room);</p> <p>f) members of a ship's crew up to a maximum number of four individuals for each ship;</p> <p>g) personnel belonging to the Armed Forces and the Security Forces, to the National Body of Firefighters and volunteers of the Civil Protection being in service in the operations in the former provincial district of Trieste;</p> <p>h) accompanying people responsible for groups of minors in the ratio of one person for every fifteen minors;</p> <p>i) individuals staying in accommodation facilities as a result of measures adopted by Public Authorities to deal with emergency situations resulting from calamitous, health or extraordinary events and for humanitarian relief purposes.</p>	<p>Plačila turistične takse so oproščene:</p> <p>a) mladoletne osebe do osemnajstega leta starosti;</p> <p>b) osebe z ugotovljeno invalidnostjo in tiste, ki na podlagi potrjena niso samozadostne, vključno z njihovim spremljevalcem/skrbnikom;</p> <p>c) osebe z zdravniško napotnico, ki opravljajo preglede, terapije ali so hospitalizirane – tudi v primeru dnevne bolnišnične obravnave (day hospital) – v zdravniških strukturah na območju bivše tržaške pokrajine – in njihovi spremljevalci (en spremljevalec na osebo). Oprostitev zadeva prenočitev v morebitni noči pred in po hospitalizaciji oz. pred in po začetku pregledov ali zdravljenja;</p> <p>d) starši in skrbniki mladoletnih oseb, ki opravljajo zdravniške preglede, se zdravijo ali so hospitalizirani tudi v primeru dnevne bolnišnične obravnave "day-hospital", v zdravniških objektih, ki se nahajajo na območju bivše tržaškega pokrajine, in sicer dva spremljevalca za vsako mladoletno osebo. Oprostitev plačila zadeva morebitno prenočitev pred in po hospitalizaciji oz. pregledov in zdravljenja;</p> <p>e) vozniki avtobusov in turistični vodiči, ki opravljajo podporne dejavnosti v korist organiziranih skupin, ki koristijo brezplačno prenočitev (t.i. "complimentary room");</p> <p>f) člani posadke do največ 4 osebe na plovilo;</p> <p>g) pripadniki oboroženih sil ali policije, državnih gasilskih enot in prostovoljci civilne zaščite, ki so v službi na ozemlju bivše tržaške pokrajine;</p> <p>h) odgovorni spremljevalci skupin mladoletnih oseb – en spremljevalec na vsakih petnajst mladoletnih oseb;</p> <p>i) osebe, ki stanujejo v namestitvenih objektih na podlagi odlokov javnih organov v zvezi z izrednimi razmerami, ki so posledica naravnih katastrof, izrednih zdravstvenih stanj ali izrednih pojavov ter v namen humanitarne pomoči.</p>